

現代タンザニアにおける「預言者の医学」関連文献

藤井 千晶*

筆者は2006年9月17日から12月17日の調査中¹⁾、タンザニアのザンジバルとダルエスサラームにおいて、「預言者の医学」に関する書籍を広く収集した²⁾。ザンジバルの中心部であるストーンタウンには、宗教書を専門とする書店が数店ある³⁾。彼らの取り扱う書籍の中には、預言者の医学に関するものが多数含まれており、筆者は現在のザンジバルでは、預言者の医学が病気治療の1つの選択肢として、盛んに用いられているのではないかと考えた。本文献リストの書籍は、各書店の協力を得ながら集中的に収集したものであり⁴⁾、現在、ザンジバルとダルエスサラームで流通している預言者の医学関係の書籍は、ほぼ全て網羅していると考えられる。本稿では、これらの書籍について、書かれた言語ごとに分けて解説する。

最も多く流通しているのはスワヒリ語の書籍である。スワヒリ語の書籍は、どの書店でも販売されている。書籍のページ数は、数ページから数百ページまでと幅広いが、比較的薄い書籍が多く、平均すると40ページ程度である。また、これらの書籍のほぼ全てがタンザニア国内の出版社となっているが、興味深いことに、表紙と裏表紙以外の中身は、インドで印刷されている場合が多い。また、書籍の価格は一般的に、1000シリング前後(約95円)となっている。日本の物価水準から考えるとこの価格は安く感じるが、ザンジバルの大衆食堂での一食分が約1500シリングであることを考えると、ザンジバルの人々にとってはそれほど安いものではない。

また、出版年が記載されているもののほとんどが1990年代以降に出版されている。この理由については、ある書店の店主の話から次の2点が考えられる。第1に、ザンジバル革命以降、無償であった医療費が1990年代以降有料化したことである。そのため、病院での受診が経済的に困難になる人々が現れ、預言者の医学を選択する人が増加したと考えられる。第2に、ザンジバル革命後の社会主義路線によって制限されていたイスラームに関する書籍の出版や民間療法の活動が段階的に緩和されていったことである。特に1990年代以降は出版活動が盛んになり始め、預言者の医学も盛んに行われるようになった。

これらスワヒリ語の書籍の内容は、ジン(Ar: jinn, Sw: jini. 精霊)についての解説、災難からの防御や神からの恩恵を受けることを目的としたドゥアー、クルアーンやハディースに典拠のある食品を摂取して病気を治す方法などである。これらの書籍は、近代医学の医者や薬に頼ることなく、独力で苦難を乗り越えることを目的としている。

次に広く流通しているのはアラビア語の書籍である。アラビア語の書籍は、主に店舗を構えている書店で売られており、露天商ではほとんど扱っていない。この理由は2点あると考えられる。1

* 京都大学大学院アジア・アフリカ地域研究研究科

1) 本調査は、21世紀COEプログラム「世界を先導する総合的地域研究拠点の形成」と財団法人松下国際財団の研究助成を受けて可能となった。

2) 筆者が調査したのはザンジバルであり、本稿の内容も全てザンジバルの事例であるが、調査後、ダルエスサラーム(タンザニア最大の都市)にも数日間滞在し、本の収集を行った。そのため、文献リストにはダルエスサラームで入手したものも含まれている。

3) 筆者の把握しているストーンタウン内の書店は、店を構えている書店6軒、露天商2軒である。

4) 本の目利きである店主からは、自分の扱う本以外であっても、他にどのような本があり、どこで手に入るのかを教わり、それぞれの本の内容や元になっている本を紹介してもらうなどの協力を得た。

点目は、店舗を構える書店と露天商の持つ流通形態の違いである。店舗を持つ主人がアラブ人やインド人である場合が多いのに対し、露天商はザンジバル人である場合が多い⁵⁾。アラブ人やインド人の店主は、出身地との繋がりを活用して仕入れるため、幅広い種類の書籍を取り扱っている。あるアラブ人店主は、エジプトやレバノン等のアラブ圏を出版地とする書籍を独自のルートで仕入れている。また、あるインド人店主は、自らが経営する出版社を持ち、アラビア語やスワヒリ語で書かれた書籍をインドで印刷し、ザンジバルやダルエスサラームにある直営の書店で売っている。それに対し露天商は、他の店やダルエスサラームの書店⁶⁾で大量に購入した書籍に、わずかな利益を上乗せして販売している。

2点目は、アラビア語の書籍が難解な上に、高額な点である。アラビア語の書籍は、比較的ページ数が多く装丁もしっかりしているため、スワヒリ語の書籍に比べて値段が高い。また、アラビア語の読解は一般の人には難解であり、専門的に習得しようとする者以外が購入して読むことはほとんどないと考えられる。これらの書籍の多くは日常的に利用されるものというよりも、何かを調べるときに用いられる専門書の傾向が強い⁷⁾。

英語の書籍の占める割合は、非常に少ない。英語の書籍は店舗を構える書店でわずかに売られているのみで、露天商ではほとんど取り扱っていない。また、筆者はこれらの書籍のほとんどをインド人が経営する店で入手した。英語の書籍は、ザンジバルやダルエスサラームの人が読むためというよりも、もともとインド人や様々な地域の人を対象に書かれており、インド人店主の持つ流通ルートに乗り、タンザニアでも少数ながら手に入る状況であると思われる。

以上のように、ザンジバルとダルエスサラームの書店では、預言者の医学に関する書籍が多数販売されていることが分かった。さらに、書店の店主の多くは、書籍だけでなく預言者の医学にも精通しており、預言者の医学に基づいて調合された薬やその材料なども販売していた。書店は預言者の医学の発信地としての役割も担っており、今後この分野を研究する上で重要な調査対象の1つであると考えられる。

5) ザンジバルで店舗を構える書店の6軒中、5軒はアラブ人やインド人が経営者であった（1軒は未確認のため不明）。露天商は2軒ともザンジバル人が経営していた。

6) 筆者が把握しているダルエスサラームの書店は全てインド人やアラブ人が経営していた。また、ザンジバルにはなかった多くの本を入手することができたため、彼らも独自のルートで本を仕入れていると考えられる。

7) ただし、ドゥアーの本など、日常的に用いることを前提としているものはスワヒリ語の本のように小型で薄く、安価である。

アラビア語の書籍



スワヒリ語の書籍



多様な言語の書籍やイスラームに関する小物を扱う書店



スワヒリ語の書籍を中心に扱う露天商



スワヒリ語文献リスト

著者	出版年	タイトル	タイトル邦訳	出版地	出版社
Sheikh Abdallah Juma Hassani Kazuba	n.d.	Aina(13) za Majimi Hatari kwa Binadamu na Nini Tiba Yake	人間に危険な精霊13種類とその対処法	Kigoma	n.p.
Ahmad H. Sakr	2006	Asili ya Majimi: Vitimbwi Vyao na Namna ya Kujilinda Dhidi Yao	精霊の起源——その悪行とそれから自分自身を 守る方法	Dar es Salaam	Ibn Hazm Media Center
Abdalah J. H. Kazuba	n.d.	Daktari Bingwa ni Mtume Mohammed S. A. W.	名医は使徒ムハンマド(彼に平安あれ)	Kigoma	n.p.
s.n.	2006	Dua Khamisini Qaf: Kukurujuka Rizqi na Kulipa Madeni	クルアーン第50章カーフ章の祈禱——恵みを喜 び、(神からの)借金を返すこと	Dar es Salaam	n.p.
Juma Sadiki b. Ally Muyenga 他	2003	Dua Kupitia Majma Matakatifu ya Allah	アッラーの神聖な名前による祈禱	Dar es Salaam	n.p.
Al-Marhum, Al-Habibul-Habib 他	2004	Dua Kupitia Sala za Nabii Muhammad (S.A.W.)	預言者ムハンマド(彼に平安あれ)の祈り方につけがた祈禱	Dar es Salaam	n.p.
Said Khamis Mkama	2006	Dua, Nyiradi na Malipo Yake Akhera na Duniani	祈禱、神の名を唱えること、あの世とこの世でのその 清算	Dar es Salaam	B&B Secretarial Services
Khamis Zephania	n.d.	Dua Swalaatu' Alannabii	預言者のための祈禱	Dar es Salaam	Kutub Enterprises
Saidi Musa	1985	Dua za Kheri za Kilia Siku (Sehemu ya Kwanza)	毎日の恩恵の祈禱(第1巻)	Dar es Salaam	Lilahi Islamic Publications Centre
Mussa Badavi	n.d.	Dua za Kinga na za Kuondosha Mataitizo	加護の祈禱と苦難を取り除く祈禱	Dar es Salaam	Kutub Enterprises
Mussa Badavi	n.d.	Dua za Kinga na za Kuondosha Mataitizo No. 2	加護の祈禱と苦難を取り除く祈禱(第2巻)	Dar es Salaam	Kutub Enterprises
Saidi Musa	1982	Dua za Kujikinga na Shari na Maisha Kuwa Mazuri	悪から自分を守り、人生を良くする祈禱	Dar es Salaam	Lilahi Islamic Publications Centre

著者	出版年	タイトル	タイトル邦訳	出版地	出版社
Saidi Musa	1983	Dua za Kuondoa Maafa (1)	災難を取り払うための祈禱(第1巻)	Dar es Salaam	Ibn Hazm Media Center
Saidi Musa	1984	Dua za Kupata Baraka: Duniani na Akhera (Kitabu cha Kwanza)	この世と来世で恵みを得るための祈禱(第1巻)	Dar es Salaam	Lilahi Islamic Publications Centre
Saidi Musa	n.d.	Dua za Maifamiko na Kinga za Balaa	成功し苦難を防ぐための祈禱	Dar es Salaam	Lilahi Islamic Publications Centre
Saidi Musa	1985	Dua za Matibabu na za Kutatua Matatizo	治療の祈禱と問題を解決するための祈禱	Dar es Salaam	Lilahi Islamic Publications Centre
Ahmad M. Ali	1990	Dua za Mitume katika Qurani Tukufu	聖クルアーン中の使徒たちの祈禱	Mombasa	Haji Mohamed & Sons
Ahmad M. Ali	1994	Dua za Mtume Katika Hadithi (Sehemu ya Kwanza)	預言者言行録中の使徒の祈禱(第1巻)	Mombasa	n.p.
Ahmad M. Ali	1996	Dua za Qur'an Tukufu	聖クルアーンの祈禱	Mombasa	Shamsuddin Hajji Ahmed & Co.
Juma Shabani	n.d.	Dua za Ufunguzi wa Riziki: Kilimo, Mifugo, Duka, Biashara, Kazi na Kulipa Madeni	恵みを開く祈禱——農耕、牧畜、商店、商業、労働、借金の支払い	Dar es Salaam	n.p.
Ahmad M. Ali	1999	Dua za Waja Wema katika Qur'an Tukufu (Sehemu ya Kwanza)	聖典クルアーンの中の善人の祈禱(第1巻)	Mombasa	Adam Traders
Ahmad M. Ali	n.d.	Dua Zilizochaguliwa za Kusujudu, Witr, na Kuhitimu Quran	跪拝祈禱選、ウイトル礼拝、そしてクルアーンを修めること	Mombasa	Sidik Mubarak & Sons

著者	出版年	タイトル	タイトル邦訳	出版地	出版社
Mussa Badawi	n.d.	Faida ya Kusoma Bismilahi na Suratil Fatihah	バスマラと開扉章を唱える利益	Dar es Salaam	n.p.
s.n.	n.d.	Faida Zake Yasin na Tafsiiri Yake	ヤーサイン章の恩恵とその解釈	Dar es Salaam	Kutub Enterprises
Abdallah Juma Kazuba	n.d.	Habibat Sufuf: Dawa Inayotibu Maradhi Mengi	ハツバ・スフア——多くの病気を治す薬	Kigoma	n.p.
s.n.	1999	Hisn al-Muslimi: Kinga ya Muislamu katika Nyradi za Qur-ani na Hadithi za Mtume	ムスリムの砦——グルアーンを繰り返し唱えることと 預言者言行録にみられるムスリムの保護——	London	Invitation to Islam
Abbasi Nasibu Mbuya	n.d.	Hospitali ya Mtume (SAW) na Matibabu Yake	使徒(彼に平安あれ)の病院とその治療	Kigoma	n.p.
Dr. Sheikh Abdallah Juma Hassani Kazuba	n.d.	Hospitali ya Rufaa ya Madawa ya Kisunnah	預言者の慣行にもとづく医療を施す「上訴病院」 〔一紹介状なしには通えない病院〕	Kigoma	n.p.
Suleriman Jafarm	n.d.	Jitibu kwa Abdalasin na Asali	シナモンと蜂蜜による自己治療	Dar es Salaam	Kutub Enterprises
Ibrahim N. Kisule	n.d.	Jitibu kwa Chakula Matunda na Mimea Asilia	食物、果物、野生の草木による自己治療	Dar es Salaam	Kara Stationary
Mussa Badawi	n.d.	Jitibu kwa Kutumia Matunda, Asali na Habbat Soda	果物、蜂蜜、黒種草による自己治療	Dar es Salaam	Kutub Enterprises
Mussa Badawi	n.d.	Jitibu kwa Kutumia Matunda, Habbat Saudaa na Asali Na. 2	果物、黒種草、蜂蜜による自己治療(第2巻)	Dar es Salaam	Kutub Enterprises
Haji Swabru Haji	n.d.	Jitibu Nafsi Yako kwa Tiba Sahihi ya Kisheria	イスラーム法に則った正しい治療で自分自身を治療 する	Zanzibar	n.p.
A. M. A. Mwita, H. J. M. Mwanoko	2003	Kamusi ya Tiba	医学辞典	Dar es Salaam	Taasisi
Muhammad Abdalla Riday	n.d.	Kila Ugonjwa Una Dawa Zake	それぞれの病気に薬がある	Mombasa	Adam Traders
Muhammad Abdalla Al-Riday	n/a	Kila Ugonjwa Una Dawa Yake 2	それぞれの病気に薬がある(第2巻)	Mombasa	Adam Traders
Muhammad Abdalla Al-Riday	2003	Kila Ugonjwa Una Dawa Zake Sehemu ya Tatu	それぞれの病気に薬がある(第3巻)	Mombasa	Adam Traders

著者	出版年	タイトル	タイトル邦訳	出版地	出版社
Muhammad Abdalla Al-Riday	2004	Kila Ugonjwa Una Dawa Zake (iv)	それぞれの病気に薬がある(第4巻)	Mombasa	Adam Traders
Saidi Musa	1985	Kinga 1	予防(第1巻)	Moshi	Sheilh Saidi Musa Simboom Centre
Saidi Musa	1985	Kinga 2	予防(第2巻)	Moshi	Sheilh Saidi Musa Simboom Centre
Said b. Abdullah Seif L-Hatimy	1996	Kitabu cha Madua	祈禱の本	Oman	Al-Nahda Printing Press
Said bin 'Abdullah Seif l'Hatimy	n.d.	Kujiponesha kwa Aya za Quraan	クルアーンの章句による自己治療	s.l.	n.p.
Sa'id b. 'Ali b. Wahf al-Qathany	2004	Kujitibu kwa Zinguo: Kwa Mujibu wa Qur'ani na Hadith	除去による自己治療——クルアーンとハディースを もとに	Mombasa	Sidik Mubarak & Sons
Uthman M. Ali	n.d.	Kujitibu Pasipo Tabibu	医者によらない自己治療	Mombasa	n.p.
Uthman M. Ali	n.d.	Kujitibu Pasipo Tatibu Sehemu ya Pili (Afya ni Johari ya Furaha)	医者によらない自己治療(第2巻)	Mombasa	n.p.
Said Khamis Mkama	n.d.	Kwa Nini Dua Hazijibiwi? Na Sababu za Kujibiwa Dua	なぜ祈禱は(神に)通じないのか? 祈禱が通じる理由	Dar es Salaam	n.p.
Mussa Badawi	2005	Maajabu ya Tiba katika Asali, Kitunguu Thaumua na Habbat Saudaa	蜂蜜, にんにく, 黒種草の中の治療の驚異	Dar es Salaam	Kutub Enterprises
Sayyid Ahmad	2001	Madhara ya Kuacha Swala na Adhabu Zake Duniani Akhera na Kaburini	祈りをやめたことによる損害とこの世やあの世, 墓 の中でのその罰	Dar es Salaam	Ibn Hazm Media Center
Mussa Badawi	n.d.	Magonjwa Hatari kwa Mwanadamu na Tiba Zake No: 1	人間にとって危険な病気とその治療(第1巻)	Dar es Salaam	Kutub Enterprises

著者	出版年	タイトル	タイトル邦訳	出版地	出版社
Khamisi Ibrahim Zephania	n.d.	Matibabu ya Magonjwa kwa Vyakula Asilia No. 01	調理していない食べ物による病気の治療(第1巻)	Dar es Salaam	Kutub Khama Ishaya-ul-Islam
Mussa Badawi	n.d.	Mtujiza ya Qur'an katika Tiba na Kuondosha Maradhi Na. 01	治療や、病気を取り除くことに関するクルアーンの奇跡(第1巻)	Dar es Salaam	Kutub Enterprises
Burhani Hatibu Muhunzi	2001	Mtujiza ya Sayansi ndani ya Quran	クルアーン中の科学的な奇跡	s.l.	Ibn Hazm Media Center
Abul Fidal Muhammad	2003	Mtujiza ya Tiba katika Habalsoda, Asali, Kitunguumeji, na Kitunguusaumu	黒種草、蜂蜜、玉ねぎ、にんにくにおける治療の奇跡	Dar es Salaam	Ibn Hazm Media Center
Mussa Badawi	2003	Mtujiza ya Tiba katika Uislamu No. 1	イスラームにおける治療の奇跡	Dar es Salaam	Kutub Enterprises
Said Khamis Mkama	n.d.	Mimomonyoko wa Ndoa na Tiba Zake	結婚の崩壊とその治療	Dar es Salaam	B&B Secretarial Services
Ally Juma Katele	n.d.	Muongozo wa Matibabu Qur'an na Hadith (Matatizo Mbalimbali na Tiba Zake)	治療のガイドライン——クルアーンと預言者言行録(様々な問題とその治療)	Dar es Salaam	B&B Secretarial Services
Alawiy Athumani	2005	Muongozo wa Swala za Sunna	預言者の慣行の祈りのガイドライン	Dar es Salaam	Kutub Enterprises
Khalili Ibrahim Amin	n.d.	Muongozo wa Tiba kwa Ruqya na Dua	呪術と祈禱による治療のガイドライン	Dar es Salaam	Abu Awadh Stationery
Said Khamis Mkama	2006	Mtujiza wa Qur'ani Dhidi ya Majimi, Uchawi na Maradhi	精霊、呪術、病気に對するクルアーンの奇跡	Dar es Salaam	Kara Stationaries

著者	出版年	タイトル	タイトル邦訳	出版地	出版社
Sheiky Abdallah Juma Kazuba	n.d.	Namma ya Kuwafukuza Majini (Mashaytwami) na Uchawi kwa Madawa ya Kisunnah	預言者の慣行の薬によって精霊や妖術を退ける方法	Kigoma	n.p.
Rashid Ali Al Khanbsly	2000	Niombeni Nikupeni	われに祈れ、さらば与えん	Zanzibar	QuarkXpress Printing Services?
Abdulrahman bin Naasir bin Abdallah Assady	2002	Njia zenye Kufikisha katika Maisha yenye Mafanikio	成功の人生に到達させる道	Zanzibar	Chuo cha Elimu
Saidi Musa	1991?	Nyiradi za Kila Siku Mchana na Usiku	毎日朝晩に神の名を唱えること	Mombasa	n.p.
Said Khamis Mkama	2005	Ruqya ya Sheria na Tiba Mujarrabu (Dhidi ya Majini, Uchawi na Kijicho)	法(シャリーア)の魔術とよく効く医学(精霊や邪視に 対して)	Dar es Salaam	Kippingwi Printing & Stationary
Said Khamis Mkama	2004	Tabu na Mateso ya Kuwatii Majini	精霊に従属することで生じる問題や災難	Dar es Salaam	B&B Secretarial Services
Muhammad b. Sirrin	n.d.	Tanua Matatizo ya Kimaisha kwa Kutumia Qur'an No. 1	クルアーンを用いて人生の問題を解決する(第1巻)	Dar es Salaam	Kutub Enterprises
Muhammad b. Sirrin	n.d.	Tanua Matatizo ya Kimaisha kwa Kutumia Qur'an No. 2	クルアーンを用いて人生の問題を解決する(第2巻)	Dar es Salaam	Kutub Enterprises
Mussa Badawi	n.d.	Tiba Munjiati: Tiba zenye Kuokoa na Dua zenye Kutatua Matatizo	ムンジアティの医学——救うための医学と問題を解 決するための祈禱	Dar es Salaam	Kutub Enterprises
Abdallah Juma Kazuba	n.d.	Tiba Sahihi katika Madawa ya Kisunnah	預言者の慣行の薬における正しい治療	Kigoma	Abdallah Juma Kazuba

著者	出版年	タイトル	タイトル邦訳	出版地	出版社
Mussa Badawi	2005	Tiba ya Mtu Aliyekumbwa na Jini au Uchawi	精霊に憑かれた人や呪術をかけられた人の治療	Dar es Salaam	Kutub Enterprises
Saidi Musa	2004	Toba	懺悔	Mombasa	Adam Traders
A. Suleiman	n. d.	Toubah ya Kweli	真の懺悔	Zanzibar	Al-Khayria Lid
Mussa Badawi	2004	Tujitibu kwa Kutumia Qur'an	クルアーンを使って自身を治療しよう	Dar es Salaam	Kutub Enterprises
Uthman M. Ali	2004	Tumaini Maishani kwa Dua za Qur'an	クルアーンの祈禱による人生の願望	Dar es Salaam	Ibn Hazm Media Center
Ally Awadh Mshama	2003	Ufumbuji juu ya Uchawi, Majini na Husda, Kitabu cha Kwanza	呪術、精霊、妬みの解決(第1巻)	Dar es Salaam	Abu Awadh Stationery Kagera-Mikoroshini -
Abu Awadh Aly Awadh Muhammad Mshama	2006	Ufumbuji juu ya Uchawi, Majini na Husda, Kitabu cha Pili	呪術、精霊、妬みの解決(第2巻)	Dar es Salaam	Abu Awadh Stationery Kagera-Mikoroshini -
Khamisi Ibrahim Zephania	2005	Uislamu na Tiba: Tautizo la Chakula Kutosagika Tumboni na Ufumbuzi Wake	イスラームと治療——消化不良の問題とその解決法	Dar es Salaam	Kutub Enterprises
Said Khamis Mkama	2005?	Ulimwengu wa Majini na Vituko Vyao	精霊の世界と彼らの驚異	Dar es Salaam	B&B Secretarial Services
Khamisi Ibrahim Zephania	n. d.	Utukufu wa Ayatu-Kursi na Fadhila Zake	玉座の章句の聖性とその恩恵	Dar es Salaam	Kutub Enterprises
Said Khamis Mkama	n. d.	Vitimbi vya Shetani wa Kijini, Hila Zake Kusudio Lake, na Tiba Yake	悪魔の悪業、その策略、その目的とその治療	Dar es Salaam	n.p.

アラビア語文献リスト

著者	出版年	タイトル	タイトル邦訳	出版地	出版社
جموعة من الطلاب بصيلة القاهرة	2005	كتاب الصبلي المسلم: فتاوي وأحكام ورسائل من القلب	ムスリム葉師の書—フアトワー、規定、諸種書簡	カイロ	دار أم القرى الإسلامية
أبو معشر	n.d.	أبو معشر الفلكي الكبير للرجال النساء وقاية الإنسان من الجن والشيطان	人類にとって偉大な占星術師アブー・マアシャル	ニューデリー	مكتبة اشاعت الاسلام
وحيد عبد السلام باي	1988	حزينة الأسرار الكبرى: حليلة الأذكار	精霊(ジン)および悪魔からの人間の保護	ニューデリー	مكتبة اشاعت الاسلام
محمد حقي النازلي	n.d.	حزينة الأسرار الكبرى: حليلة الأذكار	大きな秘密の宝庫——偉大なるサイクル	ニューデリー	مكتبة اشاعت الاسلام
محي الدين بن العربي	n.d.	جموعه ساعة الخير: تشمل على حكم السبعة الألائك، ومعرفه أسماء الخروج ومعرفه منازل القمر، وحز سيدنا سليمان بن داود ونجورات الكواكب السبعة، وكثير من فوائد المباركة	(天体の) 情報を受け取る時についての集成 ——七天球の性質、黄道星座の名と月宿、我らがスライマーン・イブン・ダワードの護符、七星の芳香、(天体から与えられる) 影響等を論じる	s.l.	n.p.
أحمد بن علي البوني	n.d.	الجزء الأول من كتاب شمس المعارف الكبرى ولطائف العوارف	至大なる知恵の太陽および名士たちの機智の書: 第一巻	ニューデリー	مكتبة اشاعت الاسلام
s.n.	n.d.	دعاء: الفوز العظيم: يشمل على ١-دعواتها ٢-دعواتها ٣-سورة الواقعة ودعواتها ٣-دعاء وحز جلب الأرزاق ٤-دعاء بقرا بعد كل عمل	祈禱——大いなる勝利 1.クルアーン、ヤースイーン章とその祈禱、2.クルアーン、出来事章とその祈禱、3. 祈禱と、ご利益の護符、4.どんな仕事の後にも読みあげる祈禱	ザンジバル	Iqra
s.n.	n.d.	كتاب مجموع لطيف: يشمل على أدعية وأوراب وفوائد وشرح الخميرية والصلوات الكبرى وبعض فوائد من خواص السلسلة بالتمام	すばらしい全集: 願掛け、章句、ご利益、秘技・至大なる祈り・バスマラの神髄からの恩寵などの完全な解説を含む	ニューデリー	مكتبة اشاعت الاسلام

著者	出版年	タイトル	タイトル邦訳	出版地	出版社
ابن الحاج الطلسان المغربي	n. d.	شمس الأوزار: وكموز الأسرار الكبرى	輝く太陽——そして大いなる秘密の宝庫	ニューデリー	مكتبة اشاعة الاسلام
عبد الفتاح السيد الطوشي	1991	السحر المصيب في حلب الحبيب و يلبه: سر القداء في علم الكيمياء	愛する人を惚れさせる不思議な魔術 科学についての先人たちの秘密	ニューデリー	مكتبة اشاعة الاسلام
عبد نديم قزلان	2001	الإنتهاج لعلاج علة السحر: علاج (السحر-المس-العين-احسد) بدون معالج	治療の精髓の享受——医者にかからず(魔術—災厄—邪視—ねたみぞ)治療するために	ドバイ	دار سعدالدين: للطباعة والنشر والتوزيع
خالد بن عبد الرحمن الخريسي	2004	ارق نفسك وأهلك بنفسك: لتكن أنت الضحية... لتكن أنت الرقي!!!	あなたと家族に魔法をかけよ: これを読みればあなたはシャイフに.....魔法使いになる!!!	リヤド	مؤسسة الخريسي للتوزيع والإعلان
وحيد عبد السلام بالي	2005	الصلوات البخار في التصدي للسمرة الأوسرار	悪しき魔術師に立ち向かうための鋭利な刃物	カイロ	دار ابن الخريزي
أسامة محمد العوضي	2004	المنهج القرآني في علاج السحر والمس الشيطاني	悪魔の魔法や災厄に対するクルアーンによる治療法	カイロ	دار الحرم للتراث
أحمد بن علي البزني	n. d.	منبع أصول الحكمة: الشتمل على أربع رسائل مهمة في أصول العلوم الحكيمة من العلوم الحرفية والرفقية والدعوات والأقسام وغير ذلك ١-الأصول والضوابط الحكيمة ٢-هبة الشفاك في معرفة وضع الأرقام ٣-شرح البرهنية، المعروف بنسخ العهد القديم ٤-شرح الجاحظونية الكبرى	神智学の基本原理の泉: 文字学・魔方陣の学・祈禱の学・神智学の分類学といった観智諸学の原理について書かれた四つの重要な論考 1. 神智学の原理と原則、2. 魔方陣を描く知識について希求者が望むもの、3. 「バルハティヤ」註釈——別名「古誓願」註釈、4. 「大ジャルジャルテーヤ」註釈	ニューデリー	مكتبة اشاعة الاسلام
أبو الفداء محمد عزت محمد عارف	1990	معجزات الشفاء في الحية السوداء والعسل والنوم والصل	黒種草、蜂蜜、にんにく、玉ねぎによる治療の奇蹟	カイロ	شركة بدران للطباعة والنشر والتوزيع

著者	出版年	タイトル	タイトル邦訳	出版地	出版社
أبو المنذر خليل بن إبراهيم أمين	1997	الشفاء في الرقية ودعاء: علاج نفوس بنتك من الكفار والسنة	魔術と祈禱による治療:クルアーンと預言者の慣行にしたがって自分で治せ	s.l.	n.p.
محمد محمد الشهاوي	n.d.	العلاج الرباني للسحر والسيطاني	魔術や悪魔の災厄に対する神的治療	カイロ	مكتبة القرآن
جلال الدين عبد الرحمن السيوطي	n.d.	الرحمة في الطب والحكمة	医学と知恵における(神の)慈愛	ニューデリー	مكتبة اشاعت الاسلام
أحمد الدينوري	n.d.	بجريات	宝典	ニューデリー	مكتبة اشاعت الاسلام
أبو الفداء محمد عزت محمد عارف	n.d.	علاج نفوس بالقران	クルアーンを用いて自分で治せ	シャールジャ	الكنز لأخشاب
الغزالي	n.d.	الأرواق	魔方阵	モンバサ	مجلس الدين حاجي احمد
وحيد عبد السلام باني	1988-89	وقاية الإنسان من الجن والشیطان	精霊および悪魔からの人間の保護	ニューデリー	مكتبة اشاعت الاسلام
عرفان بن سليم العنفا حموية الدمشقي	2005	وقاية الإنسان من مداخل الشيطان: وكيفية استخراج السحر والجان	悪魔の行いからの人間の保護——魔除けと精霊(ジン)除けの仕方	ペイルート	الكتبة العصرية
s.n.	n.d.	احياء اهل بدر	バドルの人々の名前[=祈禱に使用]	ニューデリー	مكتبة اشاعت الاسلام

英語文献リスト

著者	出版年	タイトル	タイトル邦訳	出版地	出版社
Mohammad Amin Al Sheikh et. Al.	n.d.	Abstracts of Papers 1st International Conference on Scientific Miracles of Quran & Sunnah	クルアーンと預言者の慣行の科学的な奇跡に関する第1回国際会議の報告書概要	Islamabad	Al-Khayria Ltd.
Sehban-ul-Hind	2005	Prophetic Medical Sciences (The Saviour)	預言者の医学の科学(救済者)	New Dheli	Saeed International (Regd.)

著者	出版年	タイトル	タイトル邦訳	出版地	出版社
Rashid Bhikha, Hakim Muhammad Abdul Haq	2000	Tibb: Traditional Roots of Medicine in Modern Routes to Health	ティップ——現代的な方法による健康のための伝統的な薬草	Gauterg(South Africa)	Mountain of Light South Africa
Hakim G. M. Chishti	1988	The Traditional Healer's Handbook: A Classic Guide to the Medicine of Avicenna	伝統的な治療者の手引——アヴィセンナの医学についての古典的なガイド	Rochester	Healing Arts Press
Ibn Qayym al Jawziyya(tr. S. Y. Abou Azar)	1994	The Prophetic Medicine	預言者の医学	Beirut	Dar el Fikr
s.n.	n.d.	The Quran: A Healing and a Mercy to Those Who Believe	クルアーン—信じる者たちのための治癒と慈悲	s.l.	n.p.